

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

行政長官辦公室

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

第 344/2007 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 344/2007

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第10/2000號法律第二十四條第一款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 1 do artigo 24.º da Lei n.º 10/2000, o Chefe do Executivo manda:

廉政公署助理專員陳錫豪及杜慧芳，自二零零七年十二月二十日起，續任一年。

São reconduzidos no cargo de adjuntos do Comissário contra a Corrupção, Chan Seak Hou e Tou Wai Fong, pelo período de um ano, com efeitos a partir do dia 20 de Dezembro de 2007.

二零零七年十二月十九日

19 de Dezembro de 2007.

行政長官 何厚鏞

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

第 345/2007 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 345/2007

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第6/2005號行政法規第四條第一款（四）項、第五條及第十二條第二款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 4) do n.º 1 do artigo 4.º, do artigo 5.º e do n.º 2 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2005, o Chefe do Executivo manda:

一、下列婦女事務諮詢委員會成員的委任，自二零零八年一月五日起續期兩年：

1. É renovada a nomeação dos seguintes membros da Comissão Consultiva para os Assuntos das Mulheres, pelo período de dois anos, com efeitos a partir de 5 de Janeiro de 2008:

(一) 尹一橋；

1) Van Iat Kio;

(二) Maria Helena de Senna Fernandes (文綺華)；

2) Maria Helena de Senna Fernandes;

(三) 江美芬；

3) Kong Mei Fan;

(四) 庄麗華；

4) Chong Lai Wa;

(五) 何佩芬；

5) Ho Pui Fan;

(六) 何美華；

6) Ho Mei Va;

(七) 余惠鶯；

7) U Wai Ang;

(八) 岑玉霞；

8) Sam Iok Ha;

(九) 狄素珊；

9) Suzanne Devoy;

(十) 周霓；

10) Chao Ngai;

(十一) 招銀英；

11) Chio Ngan Ieng;

(十二) 林玉鳳；

12) Lam Iok Fong;

(十三) 林笑雲；

13) Ling Paula Hsião Yun;

(十四) Anabela Fátima Xavier Sales Ritchie (林綺濤)；

14) Anabela Fátima Xavier Sales Ritchie;

- (十五) Maria de Fátima Salvador dos Santos Ferreira (飛迪華) ;
- (十六) 陳秀釵 ;
- (十七) 劉玫瑰 ;
- (十八) 鄭秀明 ;
- (十九) 鄭敏敏 ;
- (二十) 盧德華 ;
- (二十一) 顏婉明。

二、委任下列人士為婦女事務諮詢委員會成員，自二零零八年一月五日起為期兩年：

- (一) 郭淑華 ;
- (二) 黃敏兒 ;
- (三) 盧瑞心 ;
- (四) 關淑鈴。

三、鄧惠蓮以兼任制度擔任婦女事務諮詢委員會秘書長的委任，自二零零八年一月五日起續期兩年。

二零零七年十二月二十六日

行政長官 何厚鏞

- 15) Maria de Fátima Salvador dos Santos Ferreira;
- 16) Chan Sao Chai;
- 17) Lao Mui Kuai;
- 18) Chiang Sao Meng;
- 19) Cheang Man Man;
- 20) Lou I Wa;
- 21) Ngan Yuen Ming.

2. São designadas membros da Comissão Consultiva para os Assuntos das Mulheres, pelo período de dois anos, com efeitos a partir de 5 de Janeiro de 2008:

- 1) Kuok Sok Wa;
- 2) Wong Man I;
- 3) Lou Soi Sam;
- 4) Kuan Sok Leng.

3. É renovada a nomeação de Tang Wai Lin como secretária-geral da Comissão Consultiva para os Assuntos das Mulheres, em regime de acumulação, pelo período de dois anos, com efeitos a partir de 5 de Janeiro de 2008.

26 de Dezembro de 2007.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

批 示 摘 錄

透過辦公室主任於二零零七年十一月十九日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條第三款、第二十六條第一及第三款的規定，陳寶珊在政府總部輔助部門擔任職務的編制外合同，自二零零八年二月一日起續期一年，並以附註形式修改該合同的第三條款，轉為收取相等於第一職階特級技術輔導員的薪俸400點。

透過辦公室主任於二零零七年十一月二十日批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條第五款及第二十八條第一款b)項規定，Eduardo dos Santos Viegas在政府總部輔助部門擔任第三職階首席行政文員職務的散位合同，自二零零七年十二月二十日起續期一年，相等於330點的百分之五十的報酬條款維持不變。

透過辦公室主任於二零零七年十一月二十六日批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條第五款及第二十八條第一款b)項的規定，Manuel Wong Jorge在政府

Extractos de despachos

Por despacho do chefe deste Gabinete, de 19 de Novembro de 2007:

Chan Pou San — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do mesmo contrato com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, índice 400, nos SASG, nos termos dos artigos 25.º, n.º 3, e 26.º, n.ºs 1 e 3, do ETAPM, em vigor, a partir de 1 de Fevereiro de 2008.

Por despacho do chefe deste Gabinete, de 20 de Novembro de 2007:

Eduardo dos Santos Viegas — renovado o contrato de assalariamento, pelo período de um ano, como oficial administrativo principal, 3.º escalão, nos SASG, nos termos dos artigos 27.º, n.º 5, e 28.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, a partir de 20 de Dezembro de 2007, mantendo a cláusula remuneratória correspondente e 50% do índice 330.

Por despacho do chefe deste Gabinete, de 26 de Novembro de 2007:

Manuel Wong Jorge — renovado o contrato de assalariamento, pelo período de um ano, como primeiro-oficial, 3.º escalão,